

# WHY LIVE?

Reflections on choice, solitude,  
and personal responsibility.

Ferdinando Frega - Nando the Scribe



# GILLETTE: چرا زندگی کنیم؟

GILLETTE AUDIO — NANDO THE SCRIBE — GILLETTENARRATIVE.COM

وقتی از من پرسیدند زندگی چیست، بهروشنی گفتم — از دیدگاه خودم — که می‌شود آن را الگوریتمی واقعی توصیف کرد. درونش دو سر: تولد و مرگ.

خیلی‌ها لبخند زدند. تقریباً مسخره‌ام می‌کردند، گویی پاسخ بدیهی بود. اما انسان ذاتاً در پی پیچیدگی است. تنها از راه پیچیدگی است که اهمیت چیزها را درمی‌یابد. مثل کتاب‌های بسیاری که Amazon می‌فروشد — که نوشتنشان را به کامپیوترها سفارش داده‌اند، چون نویسندگانی مثل من نپذیرفتند.

اما هیچ‌یک از این‌ها نمی‌تواند واقعی جلوه کند، نمی‌تواند حقیقت داشته باشد، در چشمان آن همه آدمی که پیوسته هم نیاز و هم ضرورت پیش رفتن را نشان می‌دهند — به جای آن‌که درون حصاری از سیم خاردار بی هیچ مهاری گرفتار بمانند، قربانی تنها ذهن خودشان.

آن وقت تمرین ساده‌تر می‌شود. وقتی می‌گویند: بگو کجا می‌روی تا بگویم کیستی. یا: بگو با چه کسی راه می‌روی تا بگویم کیستی. یا: هر که با لنگ راه برود، دیر یا زود لنگیدن می‌آموزد.

راحتل همان می‌ماند. در جیب همه. با تصمیم‌های خودتان تنها بمانید — و به یاد داشته باشید که هیچ‌کس ما را بیش از آن‌که خودمان خود را دوست داریم دوست ندارد.

Nando